COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay

*****

CONTRATO Nº 34/2016

CONTRATACION DIRECTA

Nº 24/2016

"ADQUISICION DE PLACAS, MEDALLAS Y TROFEOS"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: GRABOMIX de Carlos Villalba.

Ejercicio Fiscal - Año 2016

COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3

CONTRATO N° 34/2016

Entre la **ARMADA PARAGUAYA,** domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representada en este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 **"ARMADA PARAGUAYA", CAP F DEM AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO,** con Cédula de Identidad N° **1.764.004**, nombrado por **ORDEN GENERAL N° 303** del Comando de la Armada de fecha 03 de noviembre de 2015, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y por la otra, la firma **GRABOMIX,** con **RUC N° 1059169-9,** domiciliada en las calles **ANTEQUERA N° 443 C/ 25 DE MAYO,** Asunción - República del Paraguay, representada en este acto por el Señor **CARLOS ALCIDES VILLALBA GRECO,** con cedula de identidad Paraguaya **N° 1.059.169**; denominado en adelante el **VENDEDOR,** denominados en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente contrato para la provisión de **"PLACAS, MEDALLAS Y TROFEOS"**, Ref. **CD N° 24/2016** – Resolución N° 22/16, de fecha 02 de mayo de 2016, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el **COMPRADOR** y el **VENDEDOR,** con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **CD N° 24/2016** para la **"ADQUISICION DE PLACAS, MEDALLAS Y TROFEOS",** y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación (Anexo I) al presente contrato y que se regirán por estas Clausulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Anexo I (Planilla de Adjudicación);

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC.----------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. (Art. 37, a de la Ley N° 2051/03).

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el **RUBRO 200** - objeto del gasto específico **Subgrupo 280 – OTROS SERVICIOS EN GENERAL,** Fuente de Financiamiento 10, Recursos del Tesoro y Fuente de Financiamiento 30, Recursos Institucionales, incluidos en el Presupuesto General de Gastos de la Nación del Ejercicio Fiscal año 2016, hasta la suma de **Gs. 94.843.500.- (Guaraníes noventa y cuatro millones ochocientos cuarenta y tres mil quinientos);** conforme se especifica a continuación:

COMANDO DE LA ARMADA UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3 JEFATURA

GRABOMIX

Tipo	Prog.	Sub. Prog.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	6	0	280	10	99	15	Otros Servicios en General	11.095.000
2	1	1	280	10	99	200	Otros Servicios en General	33.366.500
2	1	2	280	10	11	220	Otros Servicios en General	3.766.000
2	1	3	280	10	11	230	Otros Servicios en General	4.917.000
2	1	4	280	10	11	240	Otros Servicios en General	4.443.000
2	1	6	280	10	11	260	Otros Servicios en General	12.912.000
2	1	7	280	10	11	270	Otros Servicios en General	6.177.000
2	1	7	280	30	11	270	Otros Servicios en General	10.181.600
2	1	9	280	10	11	201	Otros Servicios en General	7.985.400
TOTAL GENERAL:								**94.843.500**

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° **302.432**.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **CD N° 24/2016 "ADQUISICION PLACAS, MEDALLAS Y TROFEOS"**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 – Comando de la Armada. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **N° 22/2016**.----------

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

5.1. Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar es hasta la suma de **Gs. 94.843.500.- (Guaraníes noventa y cuatro millones ochocientos cuarenta y tres mil quinientos);** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del VENDEDOR, y adjudicada por Resolución, cuyos precios unitarios se detallan en la planilla de adjudicación Anexo I al presente contrato.----------

5.2. Los precios de los Bienes ofertados serán reajustables, conforme a las formulas establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato (CGC 13.1).----------

5.3. En consideración a los pagos que el Comprador hará al Vendedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Vendedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Comprador y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.

5.4. La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

5.5. Las condiciones de pago serán conforme a las establecidas en las Condiciones Especiales de Contrato (CGC 14.1; 14.2 y 14.3).----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo hasta el día 31 de diciembre de 2016.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISION DE BIENES.

La Unidad responsable de la ejecución presupuestaria, será la encargada de solicitar los bienes objeto de la presente contratación, la entrega de los bienes se realizara conforme a lo indicado en el contrato y con la emisión de una Orden de Compra.----------

Los bienes adjudicados deberán ser entregados en los lugares indicados en las **Ordenes de Compra** en un plazo no mayor a 72 (setenta y dos) horas, una vez recepcionada las **Ordenes de Compra** por parte del oferente adjudicado.----------

7.1. LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES ADJUDICADOS

- **Centro Financiero N° 3** – Dirección: Stella Maris c/ Hernandarias
- **Comando de la Armada** – Dirección: Stella Maris y Hernandarias
- **Comando de la Flota de Guerra** - Dirección: Mayor Martínez c/ Playa
- **Comando de Infantería de Marina** - Dirección: Dr. Insfran c/ Dr. Candia
- **Comando de la Aviación Naval** – Dirección: Mayor Martínez c/ Cap Bozzano
- **Dirección de Apoyo de Servicio** - Dirección: Estrella y Estero Bellaco
- **Prefectura General Naval** - Dirección: Benjamín Constant esq. Colon
- **Comando de Institutos Navales de Enseñanza** – Dirección: Avda. Carlos Antonio López y Nuflo de Chávez

8. ADMINISTRACION DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: La **Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 – Comando de la Armada.**----------

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.----------

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de Conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".--------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.--------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.**----------

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
JEFATURA

GRABOMIX

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 11 de Mayo del 2016.-

CARLOS ALCIDES VILLALBA ORTIZ
C.I. Nº 1.059.169
VENDEDOR

AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO
C.I. Nº 1.764.004
COMPRADOR

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
REPUBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

GRABOMIX

"ANEXO I"

CD Nº 24/2016 "ADQUISICION DE PLACAS, MEDALLAS Y TROFEOS"

GRABOMIX de Carlos Villalba

CENTRO FINANCIERO Nº 3 FF. 10									
Nº	Códigos del Catálogo	Descripción	Marca	Procedencia	U.M.	Presentacion	Cant.	Precio Unitario	Precio Total
LOTE Nº 1 - CENTRO FINANCIERO Nº 3									
1	49101602-9997	Reloj con grabado incluido	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	5	119.000	595.000
2	49101602-9995	Maletin sourvenir	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	169.000	1.690.000
3	49101602-993	Llavero de metal con microfundicion	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	19.500	585.000
4	49101701-001	Medallas en meta con microfundicion	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	227.500	2.275.000
5	49101702-001	Trofeo en metal con microfundicion	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	110.000	1.100.000
6	49101704-001	Provision de placas por medida	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	179.000	1.790.000
7	49101602-991	Guampa con accesorios de plata - Sourvenir	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	5	237.000	1.185.000
8	44112005-001	Agenda - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	33.500	1.005.000
9	49101602-998	Kepis bordados	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	29.000	870.000
TOTAL CFNº 3 FF. 10:									**11.095.000**

COMANDO DE LA ARMADA FF. 10									
Nº	Códigos del Catálogo	Descripción	Marca	Procedencia	U.M	Presentacion	Cant.	Precio Unitario	Precio Total
LOTE Nº 2 - COMANDO DE LA ARMADA									
1	49101701-001	Medalla Gran Cruz Tte Jose Maria Fariña	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	2	1.780.000	3.560.000
2	49101701-001	Medalla Honor al Merito Academico	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	15	300.000	4.500.000
3	49101701-001	Medalla Honor de la Armada	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	300.000	3.000.000
4	49101602-9995	Portafolios de Cuero	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	690.000	6.900.000
5	49101602-9995	Carpeta de Cuero Oficio	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	20	205.000	4.100.000
6	49101704-001	Placa Pergaminada	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	15	280.000	4.200.000
7	49101701-001	Medalla de Metal	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	135.000	1.350.000
8	52152102-006	Portavasos - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	20	25.000	500.000
9	49101602-9997	Reloj Pulsera	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	15	[illegible]	[illegible]5.000
10	49101602-993	Llaveros -Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	[illegible]	[illegible]500

GRABOMIX

COMANDO DE LA ARMADA – UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3 – JEFATURA

11	49101602-9992	Abrecartas - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	55.000	1.650.000
12	49101602-992	Pines -Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	49	14.000	686.000
TOTAL LOTE COMAR FF. 10									**33.366.500**

COMANDO DE LA FLOTA DE GUERRA FF. 10									
N°	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE N° 3 - COMANDO DE LA FLOTA DE GUERRA									
1	49101701-001	Medallas de metal de la Flota de Guerra	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	14	269.000	3.766.000
TOTAL COMANFLOT FF.10:									**3.766.000**

COMANDO DE INFANTERIA DE MARINA FF. 10									
N°	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE N° 4 - COMANDO DE INFANTERIA DE MARINA									
1	49101704-001	Plaquetas recordatorias	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	2	351.000	702.000
2	49101701-001	Medalla de la armada en metal	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	3	279.000	837.000
3	49101701-001	Medalla de honor al merito	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	4	279.000	1.116.000
4	49101701-001	Medalla de honor al merito académico	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	4	279.000	1.116.000
5	52152010-001	Termo para agua caliente	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	5	150.000	750.000
6	49101602-993	Llaveros - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	12	33.000	396.000
TOTAL COMIM FF. 10:									**4.917.000**

COMANDO DE AVIACION NAVAL FF. 10									
N°	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE N° 5 - COMANDO DE AVIACION NAVAL									
1	49101602-993	Llaveros - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	50	12.000	600.000
2	49101602-983	Moneda - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	58.000	1.740.000
3	49101602-998	Kepis - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	30	51.500	1.545.000
4	49101602-990	Prendedores - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	31	18.000	558.000
TOTAL COMAVAN FF. 10:									**4.443.000**

DIRECCION DE APOYO DE SERVICIO FF. 10									
N°	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**

LOTE Nº 6 - DIRECCION DE APOYO DE SERVICIO									
1	49101701-001	Medalla Honor de la Armada	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	16	269.000	4.304.000
2	49101701-001	Medalla de honor al merito	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	16	269.000	4.304.000
3	49101701-001	Medalla de honor al merito académico	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	16	269.000	4.304.000
TOTAL DIAPSER FF. 10:									**12.912.000**

PREFECTURA GENERAL NAVAL FF. 10									
Nº	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE Nº 7 - PREFECTURA GENERAL NAVAL FF 10									
1	49101701-001	Medalla de la Prefectura General Naval	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	21	233.000	4.893.000
2	49101602-993	Llaveros - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	24	53.500	1.284.000
TOTAL PGN FF. 10:									**6.177.000**

PREFECTURA GENERAL NAVAL FF. 30									
Nº	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE Nº 8 - PREFECTURA GENERAL NAVAL FF 30									
1	49101704-001	Provision de placa	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	275.000	2.750.000
2	52152010-001	Termo para agua caliente	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	7	169.000	1.183.000
3	52152010-002	Termo para agua fria	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	7	169.000	1.183.000
4	49101602-983	Moneda - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	12	55.000	660.000
5	49101602-9995	Carpeta de Cuero	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	12	69.000	828.000
6	49101602-003	Platos	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	19	101.500	1.928.500
7	44121704-002	Boligrafo en Caja	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	9	38.900	350.100
8	49101602-9997	Reloj	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	10	129.900	1.299.000
TOTAL PGN FF. 30:									**10.181.600**

COMANDO DE INSTITUTOS NAVALES DE ENSEÑANZA FF. 10									
Nº	**Códigos del Catálogo**	**Descripción**	**Marca**	**Procedencia**	**U.M**	**Presentacion**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
LOTE Nº 9 - COMANDO DE INSTITUTOS NAVALES DE ENSEÑANZA									
1	49101701-001	Medalla de Metal	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	9	45.000	405.000
2	49101702-001	Trofeo de Metal de 30 cm	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	4	148.600	594.400
3	49101702-001	Trofeo de Metal del 40 cm	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	4	138.000	552.000
4	49101704-001	Plaquetas recordatorias	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	8	[illegible]	[illegible].000

5	49101602-9997	Reloj Pulsera - sourvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	6	139.000	834.000
6	52152010-001	Termo para Agua Caliente	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	7	250.000	1.750.000
7	49101602-993	Llaveros - Souvenirs	GM	Paraguay	Unidad	Unidad	18	45.000	810.000
TOTAL LOTE N° 9									**7.985.400**
TOTAL GENERAL:									**94.843.500**

CARLOS ALCIDES VILLALBA GIL
C.I. N° 1.059.169
VENDEDOR

AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO
C.I. N° 1.764.004
COMPRADOR

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

GRABOMIX